« Weights and Measures in Qajar Iran ». *Studia Iranica* 37/1, 2008, p. 57-115.

Christoph Werner

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/39387>

DOI : 10.4000/abstractairanica.39387

ISSN : 1961-960X

Éditeur :

CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens), Éditions de l'IFRI

Édition imprimée

Date de publication : 15 mai 2011

ISSN : 0240-8910

Référence électronique

Christoph Werner, « « Weights and Measures in Qajar Iran ». *Studia Iranica* 37/1, 2008, p. 57-115. », *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 31 | 2011, document 148, mis en ligne le 11 octobre 2012, consulté le 28 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/39387> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/abstractairanica.39387>

Ce document a été généré automatiquement le 28 septembre 2020.

Tous droits réservés

« Weights and Measures in Qajar Iran ». *Studia Iranica* 37/1, 2008, p. 57-115.

Christoph Werner

- 1 This substantial contribution is a highly welcome handlist of the most common weights and measures to be encountered in sources from the Qājār period. As the author rightly states, it adds considerably to the German classic by Walther Hinz. After an initial discussion of difficulties involved in compiling such a compendium, the sources used and a recapitulation of the first major attempt to unify measures and weights in 1935, we find alphabetically arranged compilations, meticulously annotated, and divided along three lines: length, surface and weight.
 - 2 Note that some of the expressions and terms appear in more than one list and are used quite differently. Thus *ša'ir* can denote a measure of length (as one third of an inch), but is also frequently used as a square measure of cultivated land (then 416 square meters). One can easily see that in some cases a regional bias exists, thus information given in one European source on Gilan might not correspond to usages elsewhere. In most instances, however, one will be comforted to know simply that one is indeed dealing with a term of measurement (the information in standard dictionaries, even in the *Loġat-nāme-ye Dehḡodā* being very limited). Ideally, these lists should be augmented and commented upon by other researchers.
-

INDEX

Thèmes : 4.2.1. Safavides et Qājārs

AUTEURS

CHRISTOPH WERNER

Philipps-Universität - Marburg